KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 29. april 1992

om et midlertidigt udviklingsprogam for fiskerflåden (1992), som Grækenland har forelagt i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 4028/86

(Kun den græske udgave er autentisk)

(92/366/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4028/86 af 18. december 1986 om fællesskabsforanstaltninger til forbedring og tilpasning af fiskeri- og akvakulturstrukturerne (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3944/90 (2), særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I overensstemmelse med artikel 3, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 4028/86 tilsendte den græske regering den 30. april 1991 Kommissionen et flerårigt udviklingsprogram for fiskerflåden for perioden 1992—1996, i det følgende benævnt »programmet«; den fremsendte senere supplerende oplysninger vedrørende dette program;

under hensyntagen til den forventede udvikling i fiskeressourcerne på markedet for fiskerivarer og akvakulturprodukter samt til de foranstaltninger, der træffes som led i den fælles fiskeripolitik og retningslinjerne herfor, bør det undersøges, om programmet opfylder de i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 4028/86 fastsatte betingelser og kan danne ramme for finansielle interventioner fra Fællesskabets og medlemsstaternes side inden for den pågældende sektor;

målsætningen for det tidligere program, der godkendtes ved Kommissionens beslutning 88/148/EØF (3), ændret ved beslutning 90/106/EØF (4), udgør et referencegrundlag ved vurderingen af den faktisk konstaterede udvikling og den indsats, der fremover skal gøres for at gennemføre Fællesskabets målsætninger;

udviklingsprogrammets målsætninger for 1991 er ikke blevet fuldt ud opfyldt; den nuværende og forventede ressourcesituation i forhold til fiskerflådens aktiviteter åbner ikke mulighed for at ændre de skøn, hvorpå målsætningen blev fastlagt og godkendt, og derfor bør tilpasningen fortsat gå i samme retning og forstærkes i perioden 1992—1996 i betragtning af, at forekomsterne af visse fiskearter bliver stadig mindre;

omfanget af den planlagte modernisering indebærer en væsentlig forbedring af fiskerflådens samlede formåen, som bør tages i betragtning ved den vurdering af forholdet mellem fangstkapaciteten og fiskeforekomsterne, der skal foretages, når programmet udløber;

den konstaterede udvikling bør følges op regelmæssigt, således at rammeforanstaltningerne for fiskeriindsatsen i forbindelse med programmets iværksættelse kan forbedres eller korrigeres;

en udvikling, der ikke svarer til programmets målsætninger, er i strid med målsætningerne for den fælles fiskeripolitik, og derfor kan konkrete foranstaltninger, der er iværksat i henhold til programmet, ikke i sig selv berettige til offentlig finansiel støtte; af den grund har godkendelsen af programmet kun virkning, såfremt de grænser og betingelser, der var forudsætningen for godkendelsen, overholdes;

det er vigtigt, at den samlede nedskæring af fiskeriet, der anses for nødvendig for at tilpasse Fællesskabets fiskerflåde til de eksisterende ressourcer, afspejler væsentlige nedskæringer inden for netop de kategorier af fiskerfartøjer, hvor der klarest findes en manglende balance; der foreligger ikke i øjeblikket tilstrækkelige oplysninger, som gør det muligt at opstille en samlet klassifikation af flåden i forhold til fiskeforekomsterne og fiskeområderne; der bør derfor udvikles et bredere sæt af parametre med henblik på at kunne vurdere fiskeriet såvel som flådekapaciteten;

Kommissionen kan ikke godkende programmer for hele perioden, før medlemsstaterne råder over de nødvendige oplysninger med henblik på denne nye fremgangsmåde, og der vil være behov for en yderligere frist for at kunne gennemføre det nødvendige arbejdsprogram med henblik herpå;

det er ikke hensigtsmæssigt at standse den nedskæring af fiskerflåden, som er omhandlet i udviklingsprogrammerne; der bør derfor godkendes midlertidige programmer for perioden 1. januar til 31. december 1992;

Yderligere nedskæringer af flådekapaciteten er nødvendige under hensyntagen til de eksisterende fiskeressourcer; i henhold til de disponible oplysninger er en nedskæring på mindst 2 % udtrykt i tonnage og maskineffekt, baseret på målsætningerne for udgangen af 1991, nødvendig for at kompensere for de teknologiske fremskridt; herudover er en vis procentvis nedskæring nødvendig for de medlemsstater, der ikke har gennemført målsætningen for 1991;

(1) EFT nr. L 376 af 31. 12. 1986, s. 7.
(2) EFT nr. L 380 af 31. 12. 1990, s. 1.
(3) EFT nr. L 70 af 16. 3. 1988, s. 23.
(4) EFT nr. L 66 af 14. 3. 1990, s. 19.

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Fiskeristrukturkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Et midlertidigt udviklingsprogram for fiskerflåden for perioden indtil udgangen af 1992 godkendes inden for de grænser og på de betingelser, der omhandles i denne beslutning, og med forbehold af, at de overholdes.

Artikel 2

Senest ved udgangen af juli 1992 og ved udgangen af februar 1993 giver Grækenland Kommissionen oplysninger for hver fartøjskategori, der beskrives i programmet, om tilgang og afgang med hensyn til antallet af fartøjer, tonnage og maskineffekt i det foregående halvår, som afsluttes 30. juni eller 31. december.

Artikel 3

Den i artikel 1 omhandlede godkendelse har kun virkning, for så vidt flådens udvikling er i overensstemmelse med programmets målsætninger som anført i bilaget.

Artikel 4

Denne beslutning foregriber ikke eventuel finansiel fællesskabsstøtte til individuelle investeringsprojekter.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til Den Hellenske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. april 1992.

På Kommissionens vegne
Manuel MARÍN
Næstformand

BILAG

UDVIKLINGSPROGRAM FOR GRÆKENLANDS FISKERFLÅDE (1992)

I. GENERELLE OPLYSNINGER

Programmet omfatter Grækenland og hele denne medlemsstats område.

II. MÅLSÆTNINGER

1. Programmet tager sigte på:

   a) en nedskæring af den samlede græske fiskerflåde til 64 627 bruttoregistertons (BRT) og 237 658 kW i overensstemmelse med forskrifterne i punkt II.2

   b) en modernisering af Middelhavsflåden med henblik på en forbedring af fartøjernes og mandskabets sikkerhed til havs

   c) en omlægning af fiskeriet fra kystområderne til fjernere og dybere farvande

   d) en bedre ramme for og kontrol med fiskeriet og fiskerflådens udvikling

   e) en modernisering af eksisterende fartøjer, for så vidt dette ikke medfører en forøgelse af den samlede fiskerikapacitet inden for den pågældende fartøjskategori udtrykt i maskineffekt og tonnage, med undtagelse af de i punkt IV.2 omhandlede fartøjer. Endvidere skal moderniseringsforanstaltningerne i første række tage sigte på installering af selektive fiskerredskaber og forbedring af mulighederne for opbevaring og behandling af fangsterne om bord.

2. Udviklingen i den aktive fiskerflåde med undtagelse af:

   — arbejdsbåde, der udelukkende anvendes i forbindelse med akvakultur

   — fartøjer, der udelukkende anvendes til østers- og muslingefiskeri

   skal i programperioden ske inden for følgende grænser:

Tonnage

(Tonnage BRT)

Type	Mål for 1986 programmet pr. 31. 12. 1986	Situation pr. 1. 1. 1987 (1)	Situation pr. 1. 1. 1992	Mål pr.			Mål pr. 31. 12. 1992
				31. 12. 1989	31. 12. 1990	31. 12. 1991	
1. Middelhavsflåden	107 859						
— Kystflåden (2)							
— Mellemfiskerflåden		37 806				38 790	37 991 (3)
— Højsøflåden		1 000				1 160	1 160 (3)
2. Fjernfiskerflåden	26 800	33 043				25 996	25 476 (3)
I alt A	134 659	71 849	67 395			65 946	64 627
Fartøjer til akvakultur og østers/muslingefiskeri							
I alt B							

(1) Inklusive fiskefartøjer under bygning pr. 1. januar 1987.
(2) For så vist angår oplysningerne om det kystnære fiskeri, vil Kommissionen så snart som muligt træffe beslutning om opdatering af disse oplysninger. De globale tal vil som følge heraf blive justeret.
(3) Der tillades en vis fleksibilitet med hensyn til kapacitetsfordelingen mellem fartøjskategorierne.

Maskineffekt

(kW)

Type	Mål for 1986 programmet pr. 31. 12. 1986	Situation pr. 1. 1. 1987 (1)	Situation pr. 1. 1. 1992	Mål pr.			Mål pr. 31. 12. 1992
				31. 12. 1989	31. 12. 1990	31. 12. 1991	
1. Middelhavsflåden	457 147						
— Kystflåden (2)							
— Mellemfiskerflåden		220 619				193 455	189 493 (3)
— Højsøflåden		4 000				4 640	4 640 (3)
2. Fjernfiskerflåden	45 320	57 696				44 413	43 525 (3)
I alt A	502 467	282 315	230 900			242 508	237 658
Fartøjer til akvakultur og østers/muslingefiskeri							
I alt B							

(1) Inklusive fiskefartøjer under bygning pr. 1. januar 1987.
(2) For så vidt angår oplysningerne om det kystnære fiskeri, vil Kommissionen så snart som muligt træffe beslutning om opdatering af disse oplysninger. De globale tal vil som følge heraf blive justeret.
(3) Der tillades en vis fleksibilitet med hensyn til kapacitetsfordelingen mellem fartøjskategorierne.

III. PLANLAGTE FORANSTALTNINGER

1.1. Målene i punkt II, nr. 2, »I alt A«, er en nedskæring af fiskerikapaciteten svarende til forskellen mellem situationen pr. 1. januar 1992 og det mål, der skal nås pr. 31. december 1992, men der må også tages hensyn til den fiskerikapacitet, der følger af:

— de projekter for bygning af fiskerfartøjer, hvortil der er ydet fællesskabsstøtte og national støtte over udlodningen i 1991

— de ansøgninger om fællesskabsfinansiering til bygning af fiskerfartøjer, der for tiden er til behandling i Kommissionen (1)

— den tilgang og den afgang af fartøjer i 1991, der ikke hører ind under de foregående afsnit

hvilket i alt udgør den samlede fiskerikapacitet, som det er nødvendigt at nedskære.

1.2. De i punkt III, nr. 1.1, omhandlede nedskæringer bør gennemføres ved iværksættelse af følgende foranstaltninger, for så vidt den fiskerikapacitet, der tages i brug, ligger inden for programmets målsætning, idet de planlagte nedskæriger i forbindelse med de enkelte foranstaltninger vil kunne varierer, på betingelse af at den samlede nedskæring af fiskerikapaciteten, som fastlagt i punkt III.1.1, overholdes:

a) en nedskæring af den samlede fiskerflåde, i overensstemmelse med retningslinjerne og målsætningerne i punkt II, nr. 2, når fartøjer i drift, der er gået tabt ved ulykke, forlis eller andet, skal erstattes, bl.a. ved tilbagetrækning af enheder i drift, der har direkte tilknytning til nybygningerne

b) vedtagelse og iværksættelse af foranstaltninger til tilpasning af fiskerikapaciteten såsom ydelse af præmie for endeligt ophør bl.a. som kompensation for de nødvendige nedskæringer, som ikke kan gennemføres ved den foregående foranstaltning

c) vedtagelse af administrative foranstaltninger med det formål at eliminere potentiel forøgelse af fiskerikapaciteten, der måtte være i modstrid med programmets mål.

2. Etablering af en fortegnelse over fiskerfartøjer.

3. Nedskæring af »lokalflådens« kapacitet (fartøjer under 9 m mellem perpendikulærerne).

(1) En tilbagetrækning af de ansøgninger, der for øjeblikket er til behandling i Kommissionen, vil give mulighed for at justere kapacitetsniveauet.

4. Omlægning af »kystflåden« ved tilbagetrækning af forældede og uegnede fartøjer og tilskyndelse til brug af mere selektive fiskemetoder.

5. Omstrukturering og modernisering af »mellemfiskerflåden« ved indførelse af fartøjer, der er mere fleksible i brug.

6. Nedskæring af fjernfiskerflåden ved tilskyndelse til endeligt ophør samt bygning af mindre fartøjer.

7. Vedtagelse og iværksættelse af lovmæssige og/eller administrative foranstaltninger til effektiv kontrol med fiskerikapacitet og -aktiviteter med henblik på virkeliggørelse af programmets mål, som anført ovenfor i II, 2.

IV. BEMÆRKNINGER

1. De målsætninger for fiskerflåden, som er angivet i ovenstående tabel, kan kun revideres på grundlag af videnskabelige vurderinger, hvoraf det fremgår, at der findes endnu ikke udnyttede ressourcer.

2. Målsætninger for 1992-programmet målt i tonnage og motorkraft skal fuldt ud opfyldes inden udgangen af 1992. Nedsættelser i fiskerikapaciteten, som er opnået af medlemsstaterne, og som overstiger eller er lig med målsætningerne pr. 31. december 1991 (1), kan tages i betragtning i 1992. I det fald kan mindst 75 % af den samlede nedsættelse for 1992 i overenstemmelse med målene i nærværende bilag opnås med endeligt ophør af fiskeriaktivitetet, medens de resterende 25 % kan opnås gennem kontrol med fiskeriindsatsen, hvis de er fastsat på grundlag af vedvarende juridiske eller administrative forholdsregler.

3. Kommissionen erindrer om, at finansiel støtte med strukturelt sigte, der ydes af nationale, regionale eller lokale myndigheder til fordel for den pågældende sektor, fremover falder inden for rammerne af dette program.

(1) På basis af oplysninger, som i overenstemmelse med bestemmelserne i artikel 2 i Kommissionens beslutning vedrørende det flerårige udviklingsprogram for perioden 1987—1991 er sendt til Kommissionen senest den 15. februar 1992.